

Product name: Multisan – First Aid Kit – Multi-activities 8 to 12 Persons

Cod: FRK014

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italian

Descrizione: Valigetta di primo soccorso multi-attività, indicata per gruppi da 8 a 12 persone. Struttura in plastica antiurto con scomparti interni per rapida reperibilità dei presidi.

Istruzioni: Aprire la valigetta e verificare l'integrità dei dispositivi. Usare i presidi seguendo le procedure corrette di primo soccorso (medicazione, protezione, irrigazione oculare, immobilizzazione, rianimazione di base). Dopo l'uso, smaltire i materiali monouso secondo normativa locale, sanificare le superfici e reintegrare i componenti mancanti. Conservare in luogo asciutto, pulito e al riparo da calore e agenti corrosivi.

**Contenuto del kit:**

- 1 Croce PVS adesiva bianca/verde
- 2 Ghiaccio istantaneo ICE PACK
- 1 Flacone lavaocchi 250 ml
- 1 Mascherina facciale monouso
- 4 Bende elastiche 4×6 cm DIN 61634
- 5 Bende elasticizzate 4×10 cm
- 2 Bende elastiche 7 cm con fermabenda
- 8 Compresse di garza sterile 10×10 cm, 8 strati
- 2 Teli sterili 60×80 cm DIN 13152-A
- 1 Telo per ustioni 40×60 cm DIN 13152-BR
- 2 Tampobende sterili 80×100 mm (M)
- 1 Tampobenda sterile 100×120 mm (G)
- 2 Confezioni di cotone idrofilo 50 g
- 2 Teli triangolari TNT 96×96×136 cm
- 2 Confezioni cerotti PLASTOSAN 20 strips 2×7 cm
- 6 Cerotti PLASTOSAN 10×6 cm
- 1 Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2,5 cm
- 8 Salviette disinfettanti PURAVIR
- 8 Salviette lenitive alla CALENDULA
- 8 Salviette protettive PROTECTIVE WIPES
- 1 Coperta isoterma oro/argento 160×210 cm
- 1 Termometro digitale PVS
- 1 Pinzetta verde non sterile 10 cm
- 1 Forbice Lister 14,5 cm DIN
- 1 Paio guanti in vinile (2 pz)
- 1 Confezione con 6 spille di sicurezza mm 38



- 1 Stecca tipo Zimmer “B” 48×1,9 cm
- 1 Stecca per frattura plastica 22×3 cm
- 1 Manuale multilingue (francese, spagnolo, portoghese)

English

Description: Multi-activities first-aid case, suitable for groups of 8 to 12 persons. Shock-resistant plastic case with internal compartments for quick access.

Instructions: Open the case and check that devices are intact. Use items according to correct first-aid procedures (wound care, protection, eye irrigation, immobilization, basic resuscitation). After use, dispose of single-use materials per local regulations, sanitize surfaces and replenish missing components. Store in a clean, dry place away from heat and corrosive agents.

Kit contents:

- 1 PVS adhesive cross white/green
- 2 Instant ICE PACKs
- 1 Eyewash bottle 250 ml
- 1 Disposable face mask
- 4 Elastic bandages 4×6 cm DIN 61634
- 5 Elasticated bandages 4×10 cm
- 2 Elastic bandages 7 cm with clips
- 8 Sterile gauze pads 10×10 cm, 8-ply
- 2 Sterile drapes 60×80 cm DIN 13152-A
- 1 Burn drape 40×60 cm DIN 13152-BR
- 2 Sterile pressure bandages 80×100 mm (M)
- 1 Sterile pressure bandage 100×120 mm (L)
- 2 Packs of cotton wool 50 g
- 2 Non-woven triangular bandages 96×96×136 cm
- 2 Boxes PLASTOSAN plasters 20 strips 2×7 cm
- 6 PLASTOSAN plasters 10×6 cm



- 1 Non-woven adhesive tape 5 m × 2.5 cm
- 8 PURAVIR disinfectant wipes
- 8 CALENDULA soothing wipes
- 8 PROTECTIVE WIPES shields
- 1 Emergency thermal blanket gold/silver 160×210 cm
- 1 PVS digital thermometer
- 1 Green tweezer non-sterile 10 cm
- 1 Lister scissors 14.5 cm DIN
- 1 Pair vinyl gloves (2 pcs)
- 1 Pack of 6 safety pins 38 mm
- 1 Zimmer-type splint “B” 48×1.9 cm
- 1 Plastic fracture splint 22×3 cm
- 1 Multilingual manual (French, Spanish, Portuguese)

French

Description: Mallette de premiers secours multi-activités, adaptée aux groupes de 8 à 12 personnes. Boîtier plastique antichoc avec compartiments internes pour un accès rapide.

Mode d'emploi: Ouvrir la mallette et vérifier l'intégrité des dispositifs. Utiliser les articles selon les bonnes procédures de premiers secours (soins des plaies, protection, irrigation oculaire, immobilisation, réanimation de base). Après usage, éliminer les matériaux à usage unique selon la réglementation locale, désinfecter les surfaces et réapprovisionner les composants manquants. Conserver dans un endroit propre et sec, à l'abri de la chaleur et des agents corrosifs.

Contenu du kit:

- 1 Croix adhésive PVS blanc/vert
- 2 poches de glace instantanée ICE PACK
- 1 flacon lave-œil 250 ml
- 1 masque facial jetable
- 4 bandages élastiques 4×6 cm DIN 61634



- 5 bandages élastiques 4×10 cm
- 2 bandages élastiques 7 cm avec attache
- 8 compresses de gaze stériles 10×10 cm, 8 plis
- 2 champs stériles 60×80 cm DIN 13152-A
- 1 champ pour brûlures 40×60 cm DIN 13152-BR
- 2 pansements compressifs stériles 80×100 mm (M)
- 1 pansement compressif stérile 100×120 mm (G)
- 2 paquets de coton hydrophile 50 g
- 2 écharpes triangulaires en non-tissé 96×96×136 cm
- 2 boîtes de pansements PLASTOSAN 20 bandes 2×7 cm
- 6 pansements PLASTOSAN 10×6 cm
- 1 rouleau sparadrap non-tissé 5 m × 2,5 cm
- 8 lingettes désinfectantes PURAVIR
- 8 lingettes apaisantes à la CALENDULA
- 8 lingettes protectrices PROTECTIVE WIPES
- 1 couverture isothermique or/argent 160×210 cm
- 1 thermomètre numérique PVS
- 1 pince verte non stérile 10 cm
- 1 ciseau Lister 14,5 cm DIN
- 1 paire de gants en vinyle (2 pcs)
- 1 sachet de 6 épingles de sûreté 38 mm
- 1 attelle type Zimmer « B » 48×1,9 cm
- 1 attelle de fracture en plastique 22×3 cm
- 1 manuel multilingue (français, espagnol, portugais)

German

Beschreibung: Erste-Hilfe-Koffer für mehrere Tätigkeiten, geeignet für Gruppen von 8 bis 12 Personen. Schlagfester Kunststoffkoffer mit Innenfächern für schnellen Zugriff.



Anleitung: Koffer öffnen und Unversehrtheit der Komponenten prüfen. Hilfsmittel gemäß korrekten Erste-Hilfe-Verfahren verwenden (Wundversorgung, Schutz, Augenspülung, Immobilisierung, Basis-Reanimation). Nach Gebrauch Einwegmaterial gemäß lokalen Vorschriften entsorgen, Oberflächen desinfizieren und fehlende Komponenten nachfüllen. Kühl, trocken und fern von Hitze sowie korrosiven Stoffen lagern.

Lieferumfang:

- 1 PVS-Kreuz Aufkleber weiß/grün
- 2 Sofort-Kältebeutel ICE PACK
- 1 Augenspülflasche 250 ml
- 1 Einweg-Gesichtsmaske
- 4 Elastische Binden 4×6 cm DIN 61634
- 5 Elastische Binden 4×10 cm
- 2 Elastische Binden 7 cm mit Klammern
- 8 Sterile Mullkompressen 10×10 cm, 8-lagig
- 2 Sterile Abdecktücher 60×80 cm DIN 13152-A
- 1 Brandtuch 40×60 cm DIN 13152-BR
- 2 Sterile Druckverbände 80×100 mm (M)
- 1 Steriler Druckverband 100×120 mm (G)
- 2 Packungen Watte 50 g
- 2 Dreiecktücher aus Vlies 96×96×136 cm
- 2 Schachteln PLASTOSAN Pflaster 20 Streifen 2×7 cm
- 6 PLASTOSAN Pflaster 10×6 cm
- 1 Fixierpflaster Vlies 5 m × 2,5 cm
- 8 PURAVIR Desinfektionstücher
- 8 CALENDULA Beruhigungstücher
- 8 PROTECTIVE WIPES Schutztücher
- 1 Rettungsdecke gold/silber 160×210 cm



- 1 Digitalthermometer PVS
- 1 Grüne Pinzette nicht steril 10 cm
- 1 Lister-Schere 14,5 cm DIN
- 1 Paar Vinylhandschuhe (2 Stk.)
- 1 Pack mit 6 Sicherheitsnadeln 38 mm
- 1 Schiene Typ Zimmer „B“ 48×1,9 cm
- 1 Kunststoff-Frakturschiene 22×3 cm
- 1 Mehrsprachiges Handbuch (Französisch, Spanisch, Portugiesisch)

Spanish

Descripción: Maletín de primeros auxilios multi-actividades, indicado para grupos de 8 a 12 personas. Estuche de plástico resistente a impactos con compartimentos internos para acceso rápido.

Instrucciones: Abra el maletín y compruebe la integridad de los dispositivos. Utilice los elementos según los procedimientos correctos de primeros auxilios (curas, protección, irrigación ocular, inmovilización, reanimación básica). Tras el uso, deseche los materiales de un solo uso de acuerdo con la normativa local, desinfecte las superficies y reponga los componentes faltantes. Conservar en un lugar limpio y seco, protegido del calor y de agentes corrosivos.

Contenido del kit:

- 1 Cruz adhesiva PVS blanca/verde
- 2 bolsas de hielo instantáneo ICE PACK
- 1 frasco lavaojos 250 ml
- 1 mascarilla facial desechable
- 4 vendas elásticas 4×6 cm DIN 61634
- 5 vendas elásticas 4×10 cm
- 2 vendas elásticas de 7 cm con sujeta-venda
- 8 compresas de gasa estériles 10×10 cm, 8 capas
- 2 paños estériles 60×80 cm DIN 13152-A



- 1 paño para quemaduras 40×60 cm DIN 13152-BR
- 2 vendajes compresivos estériles 80×100 mm (M)
- 1 vendaje compresivo estéril 100×120 mm (G)
- 2 paquetes de algodón hidrófilo 50 g
- 2 cabestrillos triangulares de no tejido 96×96×136 cm
- 2 cajas de tiritas PLASTOSAN 20 tiras 2×7 cm
- 6 tiritas PLASTOSAN 10×6 cm
- 1 esparadrapo no tejido 5 m × 2,5 cm
- 8 toallitas desinfectantes PURAVIR
- 8 toallitas calmantes con CALÉNDULA
- 8 toallitas protectoras PROTECTIVE WIPES
- 1 manta térmica oro/plata 160×210 cm
- 1 termómetro digital PVS
- 1 pinza verde no estéril 10 cm
- 1 tijera Lister 14,5 cm DIN
- 1 par de guantes de vinilo (2 uds)
- 1 pack con 6 impermeables 38 mm
- 1 férula tipo Zimmer « B » 48×1,9 cm
- 1 férula de plástico para fracturas 22×3 cm
- 1 manual multilingüe (francés, español, portugués)